

La fine e l'inizio

La grande battaglia, durata nove lunghi anni, era ormai finita. Priamo, saccheggiato dagli achei, era ormai in rovina e molti coraggiosi troiani, al pari di donne innocenti e bambini, scomparsi. I soldati achei erano inoltre entrati nell'Ade in gran numero. Le ceneri della città ancora fumavano quando il poderoso Achille, il grande uomo e soldato, cadde al suolo mortalmente colpito dalla freccia di Paride. Gli dei dei cieli erano sgomenti. Quel sangue fu versato senza che essi lo volessero. Giove fu chiamato a rispondere della tragedia che stava diventando umanitaria. In quel periodo, i cieli tuonarono per quasi sette giorni e sette notti con una furia mai riscontrata da uomo o dio. In seguito, all'ottavo giorno, ritornarono le colombe dai cieli colmi di nuvole serene e maestose. Quel giorno Giove, figlio di Saturno, e il più potente degli dei immortali dell'Olimpo, ordinò a tutti gli dei minori di presentarsi al suo cospetto. Anche Nettuno, dagli abissi marini, e Ade dal mondo degli inferi dovevano presentarsi di fronte a lui. Giunone, moglie di Giove, li riunì ed ordinò loro di aprire bene le orecchie.

Giove rimase a lungo seduto in silenzio con la testa tra le mani, come accade dopo una grave perdita. La tristezza traspariva dal suo volto e dalla sua voce quando iniziò a parlare. "Aprite bene le orecchie. Gli dei del cielo mi hanno aspramente rimproverato. Noi qui sulla terra abbiamo fallito. I mortali sono pertanto destinati a continuare a scontrarsi e a combattere, in quanto non conoscono altro. Siamo noi ad aver fallito, e non i mortali in quanto essi hanno compiuto sacrifici indicibili con sincerità, chiedendo aiuto ed il nostro intervento, e noi li abbiamo ripagati con bugie e disgrazie, piuttosto che insegnare loro come vivere sulla terra in armonia. Invece della vita, avete insegnato loro la morte.

The End and the Beginning

The great battle that had lasted nine years was now over. Priam, sacked by the Achaeans lay in ruins and many brave Trojan men as well as innocent women and children were lost. Achaean soldiers too had entered into Hades in great numbers. The embers of the city still glowed even as mighty Achilles, the greatest man-soldier fell to his death upon the earth from the arrow of Paris. The gods of heaven were dismayed. This blood lust and was not of their design or want. Jove was called to account for the tragedy that was becoming humankind. In that time, the heavens thundered for some seven days and nights with a fury never before witnessed by man or god. Then on the eighth day, the doves returned, from skies filled with serene and majestic clouds. On that day Jove, son of Saturn, and the most powerful of all the immortal gods of Olympus commanded all of the lesser gods to appear before him. Even Neptune, from the depths of the seas, and Hades from the world below were to appear as he commanded. Juno the wife of Jove called them together and bade them to listen and listen true.

Jove sat quietly for some long time, with his head in his hands as if after a great loss. His sadness was on his face and in his voice as he spoke. "Hear me and hear me well. The gods of heaven above have spoken harshly unto me. We have failed in our task here on earth. The mortals are now destined to continue in the ways of strife and war, for they know no other. This failure was ours, and not the mortals for they have offered sacred hecatombs in earnest, asking for help and intervention, and we have defiled them with lies and given them misfortune rather than teach them how to live upon the earth in harmony. Instead of life, you have taught them death.

La fine e l'inizio

Sarà sicuramente questo il prezzo del vostro tradimento nei loro confronti, ognuno di voi ed io stesso verremo ripagati d'ora in poi in tal guisa. Non rimarremo più tra loro per avvelenare le loro anime di mortali o utilizzarli per i nostri biechi propositi tesi a soddisfare le vostre brame di morte, distruzione e vendetta per soddisfare i vostri egoismi”

Minerva, la figlia del grande Giove, iniziò a parlare ma per suo volere non riusciva ad emettere alcun suono. Egli rivolse il suo sguardo su di loro che erano impauriti. “I vostri giorni sulla terra si possono contare sulle dita della mano. Il vostro viaggio volge al termine, ma non prima che l'ultima traccia della vostra esistenza venga rimossa o cancellata, per quanto ciò sia possibile. Poi, come l'alba colle rosee dita la bella figlia del mattino appare, al sesto giorno, noi saremo soltanto un ricordo. Io stesso veglierò sulla distruzione della mia casa su nell'Olimpo, piuttosto che consentire che rimanga memoria della nostra esistenza. Da oggi in poi, soltanto Io ed Ade rimarremo sulla terra ed anche i nostri giorni saranno scanditi dal volere dei cieli.

Così parlò. “Andate e non continuate a provocarmi, in quanto i cieli non mi hanno istruito, né vi hanno consentito di maledire queste immonde bestie del genere umano.” Le cicatrici dei vostri vili intrighi rimarranno certamente a lungo impresse, perché essere cattivi è semplice, mentre le vite virtuose sono poche ed irte di difficoltà. Sarà mio compito metter le cose a posto nel corso della loro vita, insegnar loro la verità ed indicar loro il cammino. Ma ciò avverrà dopo che gli achei saranno annientati dalle guerre e dalle uccisioni che voi avete loro insegnato così bene. Le grandi città dell'Arcadia saranno ridotte in cenere, ed il massacro dei soldati e dei cittadini, coraggiosi ed impauriti, proseguirà per tutta la loro vita.

The End and the Beginning

Now it shall surely be that the price of your transgressions against them, each one to the other and to me will be repaid in these days to you henceforth in kind. No more will we remain among them to poison the souls of mortals or use them to perform wretched tasks that feed your appetites for death, destruction and revenge nor to satisfy your own selfish egos.”

Minerva the daughter of great Jove began to speak but by Jove's will was unable to utter even a sound. His gaze was upon them, and they were afraid. “Your days upon the earth are numbered less than the fingers of my hand. Your journey is nearly upon you, but not before the last trace of your existence is removed or covered so much as can be accomplished. When the child of morning, rosy fingered dawn appears on the 6th day we will be but a memory. I myself will oversee the destruction of my own house high above Olympus rather than allow even a lingering memory of our existence. From this day forward only I and Hades will remain of the earth and even our days will be numbered by the will of the heavens above.

Thus did he speak. “Go and provoke me no more, for heaven hath not instructed me, nor given you leave to curse these wretched beasts of humanity.” The scars of your vile intrigues will no doubt live on for many a lifetime, for wicked ways come easy, while virtuous lives are few and cursed with difficulties. It will be my task to set things right while they live, to teach them the truth, and show them the way. But even that will come after the Achaeans are destroyed by the wars and killing that you have taught them all too well. The great cities of Arcadia will fall into flames and ashes, and the slaughter of soldiers and citizens both brave and afraid will endure throughout their lives.

La fine e l'inizio

Solo Ade rimarrà al di sotto dei cieli, alle porte dell'inferno per accogliere le loro anime quando il velo del buio le avvolgerà. Nell'ascoltar le parole di Giove, gli dei capirono che le loro sarebbero state superflue, nemmeno sua moglie sarebbe rimasta. Così gli dei si alzarono e si allontanarono in silenzio. Nei giorni successivi, fecero ciò che Giove aveva ordinato e Nettuno andò da loro per prepararne la dipartita.

Solo Minerva, la figlia del grande Giove, sfidò la sua ira per l'amore che provava per Ulisse, un semidio da lei desiderato. Minerva andò in sogno ad una neonata che sarebbe in seguito stata scelta come oracolo per predire il futuro agli achei. L'oracolo, che Ulisse andò a visitare dieci anni dopo al suo ritorno ad Itaca, gli svelò il suo sogno d'infanzia, spingendolo a ritornare in quelle terre d'oltremare ad ovest dov'egli aveva combattuto per dieci lunghi anni, prima di ritrovare il letto della sua Penelope. Odysseus, sapere che il suo destino è stato deciso dai dii ha fatto come l'oracolo detto, ma in primo luogo lui ha preso la vendetta su quei suitors falsi che avevano approfittato di Penelope e del suo figlio Telemaco. Ulisse lasciò Itaca entro l'anno con la sua famiglia ed i suoi seguaci, per ritornare in quella terra che egli conosceva così bene grazie ai suoi viaggi.

Gli dei, così istruiti, si accomiatarono. Dalla terra dei vivi sparirono nuovamente gli dei dell'Olimpo, con l'eccezione di due di loro: Giove ed Ade.

Nei giorni successivi, Mosè dopo esser stato visitato in sogno da Geova, iniziò a scrivere le leggi dell'antico mondo, così come gli erano state riferite. Ci sarebbe stato soltanto un dio sulla terra.

The End and the Beginning

Hades alone will remain as far below as the heavens are above, at the very gates of hell to tend to their souls when they fall into the veil of darkness. Upon hearing Jove's words the gods knew that any of their own were without use, not even his own wife would remain. With this, the gods raised from their seats and departed in silence. For the next days they did as Jove commanded, and Neptune went among them to prepare their departure.

Only Minerva the daughter of great Jove dared to risk his wrath for the love she had for Odysseus a man-god she coveted. Minerva visited the dreams on a newborn girl child that would later be chosen as an oracle to foretell the future to the Achaeans. The oracle, now ten years later visited Odysseus soon after his return to Ithaca telling him of the dream from her infancy and the need for him to return to the lands beyond the seas to the west where he had struggled for ten long years before finding the bed of his own Penelope. Odysseus, knowing that his fate was decided by the gods did as the oracle said, but first he took revenge on those false suitors that had taken advantage of Penelope and his son Telemachus. Within the year Odysseus departed Ithaca with family and followers to return to the land he knew well from his travels.

The gods took their leave as instructed. The living earth was again without the presence of the gods of Olympus, except two. Jove and Hades

And in the next days Moses, after being visited in his dreams by Jehovah began to scribe the laws of the ancient world as they were told to him. There would be but one god of the land.

La fine e l'inizio

Il sacrificio fu richiesto sotto forma di offerte votive ardenti in favore degli dei. Mosè scrisse il testamento, ma gli uomini non avrebbero ricevuto nulla di tutto ciò e Geova provocò un immensa alluvione per purificare il mondo dalla malignità e ne salvò solo alcuni per rinnovare la terra ed il genere umano.

Una volta che le acque della grande alluvione si placarono, Noè costruì un altare a Geova, portò ogni bestia purificata ed ogni uccello purificato, e fece offerte votive ardenti sull'altare. E Geova sentì il dolce odore, e disse al suo stesso cuore: non maledirò mai più la terra per la salvezza del genere umano. Perché l'immaginazione del cuore dell'uomo è chiaramente afflitta dal male fin dalla sua gioventù. Poi Geova andò di notte in sogno ad altri uomini per istruirli sulle sue richieste e per benedirli, ed uno fu favorito sugli altri.

The End and the Beginning

Sacrifice would be required in the form of burnt offerings for the favor of god. Moses scribed the testament, but the men of the world would have nothing of it and Jehovah caused a great flood to cleanse the world of wickedness and save but a few to renew the earth and mankind.

Now as the waters of the great flood subsided Noah built an alter unto Jehovah, and took of every clean beast, and of every clean bird, and offered burnt-offerings on the alter. And Jehovah smelled the sweet savor; and Jehovah said in his heart. I will not again curse the ground any more for man's sake. For clearly, the imagination of man's heart is evil from his youth. Jehovah then came to other men in their dreams in the night to instruct them in his bidding and with his blessings one was favored over the other.